

Distr.: General
31 January 2001
Arabic
Original: English

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

يعرب أعضاء مجلس الأمن عن بالغ تقديرهم لرسالتكم المؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ (S/2001/40). ويشاطركم أعضاء المجلس تحليلكم لأهمية ودور "الأشخاص الذين يتحملون القسط الأكبر من المسؤولية". وفضلا عن ذلك يشارككم أعضاء المجلس ما ترونه من أن المقصود بالعبارة التي تبدأ بـ "الزعماء الذين ..." هو تقديم الإرشاد إلى المدعي العام في تحديد استراتيجية المقاضاة.

ولا يتفق أعضاء المجلس على أنه من الملائم في حالة تشكيل المحكمة الخاصة لسيراليون عملا بالقرار ١٣١٥ (٢٠٠٠)، أن يخول رئيس المحكمة الخاصة صلاحيات على النحو المقترح في الصياغة البديلة للفقرة ١ (ج) من مشروع النظام الأساسي للمحكمة.

وما زال أعضاء المجلس يعتقدون أنه من المستبعد للغاية أن يمثل في الواقع مرتكبو الجرائم من الأحداث أمام المحكمة الخاصة، وأن مؤسسات أخرى، من قبيل لجنة الحقيقة والمصالحة، أنسب لتناول قضايا الأحداث. هذا، ويسر أعضاء المجلس أن يوافقوا على اقتراحكم إعادة صياغة المادة ٧.

وعلاوة على ذلك، يقدر أعضاء المجلس روح التفاهم والتراضي التي أبديتها فيما يتعلق بتمويل هذه العملية. ويدرك أعضاء المجلس أنه سيتعين عليكم الاضطلاع بالمهام التي ينطوي عليها إنشاء المحكمة على نحو يقضي الالتزام بشروطكم المتعلقة بالتمويل.

ويتفق أعضاء المجلس معكم على اقتراحكم التماس معلومات من الدول بصدد استعدادها للمساهمة بالأموال والخدمات والأفراد، قبل بدء سريان الاتفاق مع حكومة سيراليون.

(التوقيع) كيشوري ماهوباني
رئيس مجلس الأمن